

## PREFACE

I am delighted to introduce to you this tenth volume of the Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (HKCMMS), which adds another 31 entries to our list of Chinese Materia Medica (CMM) reference standards, covering a total of 330 CMM.

“10” is an auspicious number which usually conveys a meaning of satisfaction and fullness. To us, it marks a milestone - a time to reflect, plan ahead and continue to stride forward.

The HKCMMS was rolled out in 2002 as a pilot project to develop reference standards for eight types of CMM. The mission has always been to ensure the safe use and quality of commonly used CMM and to provide applicable and adoptable reference standards for the Chinese medicines industry. We keep track of technology advancement and international trends in quality standard development of herbal medicines, take every opportunity to broaden our scope of testing, adopt more advanced testing technology and methods, and enrich the contents of the standards. The HKCMMS has so far established its position in the field of standards for medicinal materials.

This volume sees our continued quest for excellence. Noting the latest trend in instrumental technology for testing organochlorine pesticide (OCP) residues, we have partnered with the Government Laboratory to develop a new OCP determination method, employing gas chromatography with tandem mass spectrometry. The new method not only provides an alternative to the existing one(s) but has also further brought us to the forefront among international peers on the testing of pesticide residues. In addition, we have published a third monograph on an animal originated CMM, which has once again employed deoxyribonucleic acid (DNA) fingerprinting technology for CMM authentication.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSARG) is committed to develop Chinese medicines industry in Hong Kong. In 2015, the Government accepted the Chinese Medicine Development Committee’s recommendation to establish the Government Chinese Medicines Testing Institute (GCMTI), which would specialise in the testing of and scientific research on Chinese medicines, with a view to setting internationally recognised reference standards for the safety, quality and testing methods of Chinese medicines. In the 2019 Policy Address, the Chief Executive announced that the GCMTI would be sited next to Hong Kong’s first Chinese Medicine Hospital in Tseung Kwan O. We are forging full steam ahead with this project, and this new key infrastructure of Chinese medicines is expected to be commissioned for academia, research institutions, students and other interested parties in 2024/2025 at the earliest. In the meantime, we have set up a temporary site of the GCMTI at the Hong Kong Science Park, embarking on a number of research projects in an effort to deliver early results. Our research outputs thus far are available for viewing on the website of the Chinese Medicine Regulatory Office ([www.cmro.gov.hk](http://www.cmro.gov.hk)).

In May 2019, the Food and Health Bureau of the HKSARG signed a Co-operation Agreement on Construction, Research and Management of Chinese Medicines Herbarium with the National Medical Products Administration (NMPA), under which Hong Kong and the Mainland will formulate a systematic CMM specimen collection programme with a view to improving the collection of the Chinese medicines herbarium of both places.

In 2020, the Chinese Medicine Regulatory Office of Department of Health is honoured to be redesignated as the World Health Organization (WHO) Collaborating Centre for Traditional Medicine. With the experience acquired in the past eight years, we are dedicated to continue contributing to the development and implementation of WHO's traditional medicine policies, strategies and providing technical support.

We will continue our efforts in developing standards for Chinese medicines and its products, empowering the industry through transfer of technology to strengthen the quality control of Chinese medicines and its products and promoting the internationalisation of Chinese medicines industry of Hong Kong. I would like to take this opportunity to extend my appreciation for the contributions from members of the International Advisory Board, Scientific Committee and Editorial Board. In addition, it should be stressed that the successful publication of this volume can only be achieved with the concerted efforts of the Government Laboratory and the related research teams, namely the City University of Hong Kong, the Hong Kong Baptist University, the Chinese University of Hong Kong, the Hong Kong Polytechnic University, the Hong Kong University of Science and Technology, the University of Hong Kong and Taiwan's China Medical University.

Finally, I wish to express my sincere gratitude to the NMPA, the National Administration of Traditional Chinese Medicine and the Chinese Pharmacopoeia Commission for their enduring support and invaluable advice on the development of the HKCMMS.

Dr. Constance CHAN, *JP*  
Director of Health

Tamaricis Cacumen  
西河柳  
Geranii Caroliniani Herba  
野老鸛草

大血藤  
Sargentodoxae Caulis  
Polygonati Rhizoma  
黃精

紅早蓮  
Hyperici Ascyri Herba  
巴豆(生)  
Crotonis Fructus (unprocessed)

Deinagkistrodon (Agkistrodon)  
蕪蛇  
Valerianae Radix et Rhizoma  
纈草

Fici Pumilae Receptaculum  
廣東王不留行  
Impatiensis Caulis  
鳳仙透骨草

紫萁貫眾  
Osmundae Rhizoma  
Catharanthi Rosei Herba  
長春花

## Members of the International Advisory Board

- Prof. Dr. Dr. h.c. Rudolf BAUER      Professor in Pharmacognosy, Head, Institute of Pharmaceutical Sciences, Department of Pharmacognosy, TCM Research Center Graz, University of Graz, Austria
- Dr. Joseph M. BETZ                      Acting Director, Office of Dietary Supplements, National Institutes of Health, United States
- Prof. David BRIGGS                      Adjunct Professor, NICM Health Research Institute, Western Sydney University, Australia
- Prof. Nuntavan  
BUNYAPRAPHATSARA                  Professor Emeritus of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Mahidol University, Thailand; and Consultant on medicinal plants at the Thailand Research Fund
- Dr. Constance CHAN, JP                Director of Health, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
(Chairperson of IAB)
- Prof. Kelvin K. C. CHAN                Adjunct Professor in TCM Research at NICM Health Research Institute, Western Sydney University, Australia; and Emeritus Professor in Natural Products & TCM Research at the School of Pharmacy & Biomolecular Sciences, Liverpool John Moores University, United Kingdom
- Dr. Peter CHAN                          Director General, Health Evaluation Directorate, Pest Management Regulatory Agency, Health Canada, Canada  
(to June 2019)  
Invited lecturer, Master of Science Programme in the field of Food Safety and Toxicology,  
The University of Hong Kong
- Prof. CHE Chun-tao                      Harry H.S. Fong Professor of Pharmacognosy; and Director, WHO Collaborating Center for Traditional Medicine, College of Pharmacy, University of Illinois at Chicago, United States
- Dr. Amy CHIU, JP                        Controller, Regulatory Affairs, Department of Health, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Ardisiae Japonicae Herba  
矮地茶

溪黃草  
Isodonis Herba

Sedi Herba  
垂盆草

Dioscoreae Bulbiferae Rhizoma  
黃藥子

黑種草子  
Nigellae Semen

Dendrobii Caulis  
石斛

劉寄奴  
Artemisiae Anomalae Herba

Commelinae Herba  
鴨跖草

京大戟  
Euphorbiae Pekinensis Radix

苦木  
Picrasmae Ramulus et Folium

Ranunculi Ternati Radix  
貓爪草

滿山紅  
Rhododendri Daurici Folium

- Prof. Harry H.S. FONG  
Professor Emeritus of Pharmacognosy,  
Department of Medicinal Chemistry and Pharmacognosy,  
College of Pharmacy, University of Illinois at Chicago, United States
- Prof. em. Dr. Gerhard FRANZ  
Former Chairman of the European TCM-Working Party,  
EDQM-Strasbourg, France;  
Department of Pharmacy, University of Regensburg,  
Regensburg, Germany; and  
Chairman of the Herbal Section of the German Pharmacopoeia (DAB)
- Dr. Yukihiro GODA  
Director General,  
National Institute of Health Sciences, Japan
- Prof. HUANG Luqi  
President, China Academy of Chinese Medical Sciences,  
The People's Republic of China
- Dr. Gerard LEE  
Member, British Pharmacopoeia Commission, United Kingdom
- Prof. MA Shuangcheng  
Director, Institute for Control of Chinese Traditional Medicine and  
Ethnic Medicine, National Institutes for Food and Drug Control,  
National Medical Products Administration,  
The People's Republic of China
- Ms. SHI Shangmei  
Director, Division of Traditional Chinese Medicine,  
Chinese Pharmacopoeia Commission,  
The People's Republic of China
- Prof. Monique S.J. SIMMONDS  
Deputy Director of Science,  
Royal Botanic Gardens, Kew,  
United Kingdom
- Dr. SIN Wai-mei, JP  
Government Chemist, Government Laboratory, The Government of  
the Hong Kong Special Administrative Region
- Dr. WANG Xiaopin M. D.  
Director General, Office of Hong Kong, Macau and Taiwan Affairs,  
Department of International Cooperation,  
National Administration of Traditional Chinese Medicine,  
The People's Republic of China  
(to December 2019)  
Secretary of the Party Committee, Guang'anmen Hospital,  
China Academy of Chinese Medical Sciences,  
The People's Republic of China

Tamaricis Cacumen  
西河柳  
Geranii Caroliniani Herba  
野老鸛草

大血藤  
Sargentodoxae Caulis  
Polygonati Rhizoma  
黃精

紅旱蓮  
Hyperici Ascyri Herba

巴豆(生)  
Crotonis Fructus (unprocessed)

Deinagkistrodon (Agkistrodon)  
蕪蛇

Valerianae Radix et Rhizoma  
纈草

Fici Pumilae Receptaculum  
廣東王不留行

Impatiētis Caulis  
鳳仙透骨草

紫萁貫眾  
Osmundae Rhizoma  
Catharanthi Rosei Herba  
長春花

Dr. WEI Feng

Director of Department of Chinese Materia Medica,  
Institute for Control of Chinese Traditional Medicine and Ethnic  
Medicine, National Institutes for Food and Drug Control,  
National Medical Products Administration,  
The People's Republic of China

Prof. ZHAO Zhongzhen, MH

Chair Professor,  
School of Chinese Medicine,  
Hong Kong Baptist University

(Remark: The list is arranged in alphabetical order of last name)

### Members of the Scientific Committee

(including those overseas and mainland IAB members who participated in the Scientific Committee meetings during their visits to Hong Kong)

Dr. Joseph M. BETZ

Acting Director, Office of Dietary Supplements, National Institutes  
of Health, United States

Prof. Kelvin K. C. CHAN

Adjunct Professor in TCM Research at NICM Health Research  
Institute, Western Sydney University, Australia; and Emeritus Professor  
in Natural Products & TCM Research at the School of Pharmacy &  
Biomolecular Sciences, Liverpool John Moores University, United  
Kingdom

Prof. CHANG Yuan-shiun

Professor of Pharmacognosy, Department of Chinese Pharmaceutical  
Sciences and Chinese Medicine Resources,  
College of Chinese Medicine,  
China Medical University, Taiwan

Prof. CHE Chi-ming, BBS

Zhou Guangzhao Professor in Natural Sciences,  
Department of Chemistry, The University of Hong Kong;  
Academician of Chinese Academy of Sciences;  
Foreign Associate of National Academy of Sciences, United States;  
Vice President and the Founding Member of The Academy of Sciences  
of Hong Kong;  
Fellow of TWAS, The Academy of Sciences for the Developing World

Prof. CHE Chun-tao

Harry H.S. Fong Professor of Pharmacognosy; and  
Director, WHO Collaborating Center for Traditional Medicine,  
College of Pharmacy, University of Illinois at Chicago, United States

Ardisiae Japonicae Herba  
矮地茶

溪黃草  
Isodonis Herba

Sedi Herba  
垂盆草

Dioscoreae Bulbiferae Rhizoma  
黃藥子

黑種草子  
Nigellae Semen

Dendrobii Caulis  
石斛

劉寄奴  
Artemisiae Anomalae Herba

Commelinae Herba  
鴨跖草

京大戟  
Euphorbiae Pekinensis Radix

苦木  
Picrasmae Ramulus et Folium

Ranunculi Ternati Radix  
貓爪草

滿山紅  
Rhododendri Daurici Folium

- Dr. CHEUNG Hon-yeung Associate Professor, Research Group for Bioactive Products,  
Department of Biomedical Sciences,  
City University of Hong Kong
- Prof. Harry H.S. FONG Professor Emeritus of Pharmacognosy,  
Department of Medicinal Chemistry and Pharmacognosy,  
College of Pharmacy, University of Illinois at Chicago, United States
- Mr. LAM Chi-hang Senior Pharmacist,  
(from October 2019 onwards) Department of Health, The Government of the Hong Kong Special  
Administrative Region  
(Chairperson of Scientific Committee)
- Mr. Robert LAW Senior Pharmacist,  
(from November 2016 to Department of Health, The Government of the Hong Kong Special  
June 2019) Administrative Region  
(Chairperson of Scientific Committee)
- Prof. LIN Zhixiu Associate Director and Professor, School of Chinese  
Medicine; and Director, Hong Kong Institute of Integrative  
Medicine, Faculty of Medicine,  
The Chinese University of Hong Kong
- Prof. MA Shuangcheng Director, Institute for Control of Chinese Traditional Medicine and  
Ethnic Medicine, National Institutes for Food and Drug Control,  
National Medical Products Administration,  
The People's Republic of China
- Dr. Daniel K.W. MOK Associate Professor,  
Department of Applied Biology and Chemical Technology,  
The Hong Kong Polytechnic University
- Prof. Karl W. K. TSIM Chair Professor, Division of Life Science, and  
Director, Centre for Chinese Medicine R&D,  
The Hong Kong University of Science and Technology
- Prof. ZHAO Zhongzhen, MH Chair Professor, School of Chinese Medicine,  
Hong Kong Baptist University
- Government Chemist Government Laboratory, The Government of the Hong Kong Special  
and / or his / her representatives Administrative Region

(Remark: The list is arranged in alphabetical order of last name)

Tamaricis Cacumen  
西河柳  
Geranii Caroliniani Herba  
野老鸛草

大血藤  
Sargentodoxae Caulis  
Polygonati Rhizoma  
黃精

紅早蓮  
Hyperici Ascyri Herba  
巴豆(生)  
Crotonis Fructus (unprocessed)

Deinagkistrodon (Agkistrodon)  
蕪蛇  
Valerianae Radix et Rhizoma  
纈草

Fici Pumilae Receptaculum  
廣東王不留行  
Impatiensis Caulis  
鳳仙透骨草

紫萁貫眾  
Osmundae Rhizoma  
Catharanthi Rosei Herba  
長春花

## Members of the Editorial Board

- Prof. CHANG Yuan-shiun  
Professor of Pharmacognosy, Department of Chinese Pharmaceutical Sciences and Chinese Medicine Resources, College of Chinese Medicine, China Medical University, Taiwan
- Prof. CHE Chi-ming, BBS  
Zhou Guangzhao Professor in Natural Sciences, Department of Chemistry, The University of Hong Kong; Academician of Chinese Academy of Sciences; Foreign Associate of National Academy of Sciences, United States; Vice President and the Founding Member of The Academy of Sciences of Hong Kong; Fellow of TWAS, The Academy of Sciences for the Developing World
- Prof. CHE Chun-tao  
Harry H.S. Fong Professor of Pharmacognosy; and Director, WHO Collaborating Center for Traditional Medicine, College of Pharmacy, University of Illinois at Chicago, United States
- Dr. CHEUNG Hon-yeung  
Associate Professor, Research Group for Bioactive Products, Department of Biomedical Sciences, City University of Hong Kong
- Mr. LAM Chi-hang  
(from October 2019 onwards)  
Senior Pharmacist, Department of Health, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
(Chairperson of Editorial Board)
- Mr. Robert LAW  
(from November 2016 to June 2019)  
Senior Pharmacist, Department of Health, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
(Chairperson of Editorial Board)
- Prof. LIN Zhixiu  
Associate Director and Professor, School of Chinese Medicine; and Director, Hong Kong Institute of Integrative Medicine, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong
- Prof. LUO Guoan  
Director of the Network Center (Ministry of Education) for Collaborative Study of TCM Modernization, Department of Chemistry, Tsinghua University, The People's Republic of China

Ardisiae Japonicae Herba  
矮地茶

溪黃草  
Isodonis Herba

Sedi Herba  
垂盆草

Dioscoreae Bulbiferae Rhizoma  
黃藥子

黑種草子  
Nigellae Semen

Dendrobii Caulis  
石斛

劉寄奴  
Artemisiae Anomalae Herba

Commelinae Herba  
鴨跖草

京大戟  
Euphorbiae Pekinensis Radix

苦木  
Picrasmae Ramulus et Folium

Ranunculi Ternati Radix  
貓爪草

滿山紅  
Rhododendri Daurici Folium

Prof. MA Shuangcheng

Director, Institute for Control of Chinese Traditional Medicine and  
Ethnic Medicine, National Institutes for Food and Drug Control,  
National Medical Products Administration,  
The People's Republic of China

Dr. Daniel K.W. MOK

Associate Professor,  
Department of Applied Biology and Chemical Technology,  
The Hong Kong Polytechnic University

Prof. Monique S.J. SIMMONDS

Deputy Director of Science,  
Royal Botanic Gardens, Kew,  
United Kingdom

Prof. Karl W. K. TSIM

Chair Professor, Division of Life Science, and  
Director, Centre for Chinese Medicine R&D,  
The Hong Kong University of Science and Technology

Prof. ZHAO Zhongzhen, MH

Chair Professor, School of Chinese Medicine,  
Hong Kong Baptist University

(Remark: The list is arranged in alphabetical order of last name)